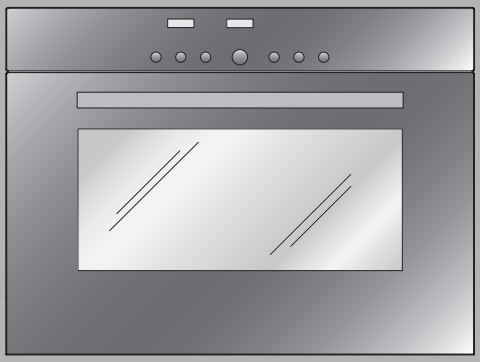
V-ZUG Ltd

## Microondas

# Miwell-Combi XSL



## Manual de instruções

Muito obrigado por ter optado pela aquisição de um dos nossos produtos. O aparelho satisfaz elevadas exigências e o seu manuseamento é simples. Todavia, leia cuidadosamente este manual de instruções. Assim, familiariza-se com o aparelho e pode utilizar o mesmo de forma optimizada e sem falhas.

**Observe as indicações de segurança.**

### Alterações

Os textos, as imagens e os dados correspondem ao estado técnico do aparelho no momento da impressão deste manual de instruções. No âmbito do aperfeiçoamento, reservamos o direito de efectuar alterações.

### Campo de aplicação

O número do modelo corresponde aos 3 primeiros dígitos da placa de características. Este manual de instruções é válido para o modelo:

| Tipo | Núm. de modelo | Sistema de medição |
|---|---|---|
| MWC-XSLZ/60 | 939 | 60-450 |

As diferenças das versões estão referidas no texto.

© V-ZUG Ltd, CH-6301 Zug, 2011

# Índice


**1 Indicações de segurança 5**
- 1.1 Símbolos utilizados . . . 5
- 1.2 Indicações de segurança gerais . . . 6
- 1.3 Indicações de segurança específicas do aparelho . . . 7
- 1.4 Exoneração de responsabilidade . . . 11
- 1.5 Indicações de utilização . . . 12
- 1.6 Microondas . . . 14
- 1.7 Acessórios . . . 17
- 1.8 Eliminação . . . 20

**2 Descrição do aparelho 21**
- 2.1 Configuração . . . 21
- 2.2 Elementos de comando e de indicação . . . 22
- 2.3 Acessórios . . . 23
- 2.4 Ventilação . . . 26
- 2.5 Encastramento . . . 26

**3 Utilização 27**
- 3.1 Primeira colocação em funcionamento . . . 27
- 3.2 Bloqueio de arranque . . . 28
- 3.3 Exemplo . . . 28

**4 Ajustes do utilizador 30**
- 4.1 Bloqueio de segurança . . . 32
- 4.2 Indicação da hora . . . 32
- 4.3 Iluminação . . . 33
- 4.4 Sinal sonoro de aviso . . . 33
- 4.5 Unidade de temperatura . . . 33
- 4.6 Formato da hora . . . 33
- 4.7 Ajustes de fábrica . . . 33

**5 Funções do relógio 34**
- 5.1 Hora ajustar e alterar . . . 34
- 5.2 Temporizador . . . 35
- 5.3 Tempo de funcionamento . . . 36
- 5.4 Início diferido . . . 37

**6 Modos de funcionamento** **40**
6.1 Ar quente circulante . . . . . 40
6.2 Grill . . . . . 41
6.3 Grill com ar circulante . . . . . 41
6.4 Power&Favorit . . . . . 42
6.5 Microondas . . . . . 42
6.6 CombiCrunch . . . . . 42
6.7 AutomaticPlus . . . . . 43
6.8 Modo combinado Ar quente circulante . . . . . 43
6.9 Modo combinado Grill . . . . . 44
6.10 Modo combinado Grill com ar circulante . . . . . 45
6.11 Aquecimento rápido . . . . . 46
6.12 Power&Favorit . . . . . 46
6.13 AutomaticPlus . . . . . 47
6.14 Modo combinado . . . . . 50

**7 Cuidados e manutenção** **52**
7.1 Limpeza exterior . . . . . 52
7.2 Limpar a porta do aparelho . . . . . 52
7.3 Limpeza da junta da porta . . . . . 52
7.4 Limpar o compartimento de cozedura . . . . . 53
7.5 Limpar os acessórios . . . . . 54
7.6 Substituir a lâmpada . . . . . 54

**8 Resolução de falhas** **55**
8.1 O que fazer se... . . . . 55
8.2 Após uma falha de alimentação eléctrica . . . . . 57

**9 Acessórios e peças de substituição** **58**

**10 Dados técnicos** **59**

**11 Notas** **60**

**12 Índice remissivo** **61**

**13 Serviço de reparações** **63**

# 1 Indicações de segurança

## 1.1 Símbolos utilizados

**Assinalam todas as indicações importantes para a segurança. A sua inobservância pode causar ferimentos e danos no aparelho ou nos móveis!**

Informações e indicações que têm de ser observadas.

Informações e indicações que têm de ser observadas.

Dicas que facilitam o funcionamento.

Não coloque o aparelho em funcionamento antes de ler o manual de instruções!

➤ Assinala etapas de trabalho que têm de ser realizadas sequencialmente.

– Descreve a reacção do aparelho à etapa de trabalho realizada.

• Assinala uma enumeração.

## 1.2 Indicações de segurança gerais

- Não coloque o aparelho em funcionamento antes de ler o manual de instruções!

- As pessoas (incluindo crianças) que não estejam aptas a utilizar o aparelho de modo seguro devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou mentais e/ou devido à falta de conhecimento, não podem utilizar este aparelho sem supervisão ou instruções de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: se o cabo de ligação deste aparelho estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu Serviço de Apoio ao Cliente ou por um técnico com qualificações equivalentes, para evitar situações de perigo.

## 1.3 Indicações de segurança específicas do aparelho

- LEIA CUIDADOSAMENTE AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES E GUARDE-AS PARA QUE AS POSSA CONSULTAR A QUALQUER ALTURA.
- ADVERTÊNCIA: Quando o aparelho é operado no modo de funcionamento combinado, as crianças devem ser supervisionadas por adultos, para garantir que não brincam com o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: Quando a porta ou as juntas da porta estão danificadas, o aparelho não pode ser operado antes de ser reparado por profissionais.
- ADVERTÊNCIA: É perigoso para todos os outros, excepto para profissionais, realizar qualquer trabalho de manutenção ou reparação que requer a remoção de uma cobertura que assegura a protecção contra radiação pela energia das microondas.

- ADVERTÊNCIA: Líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados, pois podem explodir facilmente.
- O aparelho está previsto para a utilização doméstica.
- Apenas é possível utilizar louça apropriada para a utilização em microondas.
- Não deixe o aparelho sem supervisão quando se está a aquecer alimentos em recipiente plásticos e de papel. Os recipientes podem ou inflamar-se.
- O aparelho está previsto para o aquecimento de refeições e de bebidas.
  A secagem de alimentos ou de vestuário, o aquecimento de almofadas térmicas, luvas, esponjas, panos húmidos e semelhantes pode provocar ferimentos, incêndios ou causar a sua ignição.
- Se detectar fumo, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada e mantenha a porta do aparelho fechada para abafar as chamas eventualmente ocorridas.

- O aquecimento de bebidas com o micro-ondas pode provocar uma ebulição retardada (super-aquecimento), por isso, é preciso prestar atenção durante o manuseamento do recipiente.
- Os biberões e os alimentos para bebés em frascos têm de ser agitados ou muito bem mexidos. É fundamental que verifique a temperatura antes de ingerir para evitar queimaduras.
- Não cozinhe ovos com casca e não aqueça ovos bem cozidos nos microondas. Estes podem rebentar de forma semelhante a uma explosão mesmo se o aquecimento estiver interrompido pelas microondas.
- O aparelho deve ser limpo regularmente e os restos de alimentos devem ser removidos.
- Uma limpeza insuficiente do aparelho pode provocar uma destruição da superfície que, por sua vez, influencia a duração de utilização e provavelmente provoca situações de perigo.

- Não é permitido utilizar produtos de limpeza abrasivos ou raspadores metálicos afiados para a limpeza do vidro da porta do aparelho. Estes produtos danificam as superfícies. Isto pode resultar na quebra do vidro.
- Não utilize um aparelho de limpeza de alta pressão.

## 1.4 Exoneração de responsabilidade

- As reparações, modificações ou manipulações efectuadas no aparelho, especialmente nas peças com condução de corrente, podem apenas ser realizadas pelo fabricante, o seu Serviço de Apoio ao Cliente ou uma pessoa com qualificações equivalentes. As reparações inadequadas podem originar acidentes graves, danos no aparelho e nos móveis, bem como falhas de funcionamento. Em caso de falha de funcionamento no aparelho ou em caso de tarefa de reparação, respeite as indicações no capítulo SERVIÇO DE REPARAÇÕES. Se necessário, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente.
- Tenha atenção para não entrar água no aparelho: nunca pulverize o aparelho com água. A água que penetra no aparelho pode causar danos.
- Guarde cuidadosamente o manual de instruções, para que o possa consultar em qualquer altura. Se vender ou entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual de instalação, em conjunto com o manual de instruções.
- O aparelho destina-se à preparação de refeições caseiras. Em caso de utilização diferente da prevista ou tratamento incorrecto do aparelho, não poderá ser assumida responsabilidade por eventuais danos.

## 1.5 Indicações de utilização

- O aparelho corresponde aos regulamentos técnicos em vigor e às prescrições de segurança válidas. Contudo, para evitar danos e acidentes, pressupõe-se um manuseamento adequado do aparelho. Observe as indicações deste manual de instruções.
- O aparelho pode apenas ser encastrado e ligado à rede eléctrica de acordo com o manual de instalação separado. Os trabalhos necessários devem ser realizados por um técnico instalador/electricista credenciado.
- Antes de utilizar o aparelho recém instalado pela primeira vez, observe as notas em PRIMEIRA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.
- Assim que for detectada uma falha de funcionamento, o aparelho deve ser desligado da rede eléctrica.
- É estritamente proibido flambear ou cozinhar com grandes quantidades de gordura dentro do compartimento de cozedura.
- Não utilize o aparelho para aquecer a cozinha.
- Nunca utilize o aparelho para secar animais, artigos têxteis e papel.
- Tenha atenção para que cabos de ligação de outros electrodomésticos não fiquem presos na porta do aparelho. Isso pode danificar o isolamento eléctrico.
- Antes de fechar a porta do aparelho, certifique-se de que não existem corpos estranhos ou animais de estimação dentro do compartimento de cozedura.
- Não guarde objectos dentro do compartimento de cozedura que, durante uma activação acidental do mesmo, possam representar um perigo. Não armazene alimentos nem materiais sensíveis a temperaturas ou facilmente inflamáveis como, p. ex., produtos de limpeza, sprays limpa-fornos, etc., no compartimento de cozedura.
- Apenas é permitido utilizar peças de substituição originais.

**Cuidado, perigo de ferimento!**

- Certifique-se de que ninguém coloca os dedos entre as dobradiças da porta. Caso contrário, existe perigo de ferimento ao mover a porta do aparelho. É especialmente necessário ter atenção na presença de crianças.
- Quando aberta, a porta do aparelho constitui um perigo de tropeçamento e entalamento! Não se sente nem apoie na porta do aparelho, e não a utilize para pousar objectos.

**Cuidado, perigo de queimadura!**

- As peças acessíveis do aparelho podem aquecem durante o funcionamento. Mantenha as crianças afastadas do aparelho.
- O aparelho, a porta do aparelho e especialmente o vidro da porta, ficam muito quentes durante o funcionamento.
- Ao abrir a porta do aparelho pode sair vapor de dentro do compartimento de cozedura. Se existir vapor dentro do compartimento de cozedura, não introduza as mãos no mesmo!
- Gorduras e óleos sobreaquecidos incendeiam-se facilmente. Aquecer óleo no compartimento de cozedura para alourar carne é perigoso, pelo que deve abster-se de o fazer. Nunca tente extinguir óleo ou gordura em chamas com água. Perigo de explosão! Abafe incêndios com uma manta anti-fogo e mantenha as portas e janelas fechadas.
- Os alimentos aquecidos não podem ser regados com bebidas espirituosas (conhaque, whisky, aguardente). Perigo de explosão!
- Os acessórios ficam quentes dentro do compartimento de cozedura. Consequentemente, utilize luvas de protecção ou pegas.
- Se detectar fumo devido a um possível incêndio do aparelho ou no compartimento de cozedura, mantenha a porta do aparelho fechada e corte a alimentação eléctrica.
- O aparelho aquecido permanece quente durante algum tempo após a sua desactivação e arrefece apenas lentamente para a temperatura ambiente. Aguarde até o aparelho ter arrefecido antes de realizar, p. ex., trabalhos de limpeza.
- Não deixe o aparelho sem supervisão quando secar ervas aromáticas, pão, cogumelos, etc. Em caso de secagem excessiva existe perigo de incêndio.

**Evitar danos no aparelho**

- Não é permitido efectuar alterações na construção do aparelho. Não force nem manipule a porta do aparelho nem os dispositivos de comando e segurança. A lâmpada pode apenas ser substituída pelo nosso Serviço de Apoio ao Cliente.
- Mantenha o aparelho sempre limpo. Limpe a porta do aparelho com um detergente suave.
- Evite danos na porta do aparelho, no aro e nas dobradiças da porta.
- Não é permitido utilizar produtos de limpeza abrasivos, palha-de-aço, facas, raspadores de vidro, lâminas, etc. para a limpeza dos vidros da porta. Vidros de porta riscados podem resultar na quebra dos vidros.
- Não bata a porta do aparelho.
- Durante os trabalhos de limpeza certifique-se de que não entra água no aparelho. Utilize um pano ligeiramente húmido. Nunca pulverize o interior ou exterior do aparelho com água. Não utilize um aparelho de limpeza de alta pressão. A água que penetra no aparelho danifica o aparelho.

## 1.6 Microondas

- Com um funcionamento correcto, a energia das microondas não constitui perigo. Ao abrir a porta do aparelho, o funcionamento do aparelho é automaticamente interrompido. Em caso de falhas ou danos no aparelho, especialmente na zona da porta do aparelho, deve-se interromper o modo microondas. As reparações do aparelho têm de ser efectuadas por profissionais.
- Não entale nada entre a porta do aparelho e o aro da porta.
- Ligue o microondas apenas quando estiverem alimentos dentro do compartimento de cozedura.

**Aquecer alimentos e líquidos**

- Não deixe o aparelho sem supervisão quando está a aquecer ou cozinhar alimentos em recipiente plásticos, de papel ou outros materiais inflamáveis. Os recipientes podem derreter ou inflamar-se.
- Não aqueça bebidas e refeições que contenham álcool. Perigo de combustão e explosão!
- Ao aquecer líquidos, coloque uma colher de café no recipiente. Isto impede o super-aquecimento. Em caso de super-aquecimento a temperatura de ebulição é atingida sem a formação das habituais bolhas. Muitas vezes, uma simples trepidação do recipiente pode fazer com que o líquido seja salpicado, caso o recipiente seja aberto. Perigo de queimadura!
- Não utilize recipientes com aberturas estreitas.
- Decorrido metade do tempo ajustado, mexa o líquido e, após conclusão do tempo, deixe o recipiente durante breves instantes dentro do compartimento de cozedura. Volte a mexer mais uma vez e, em seguida, retire o recipiente do compartimento de cozedura.
- Alimentos para bebés em frascos ou biberões têm de ser aquecidos sem tampa ou tetina. Depois de aquecidos, os alimentos para bebés tem de ser agitados ou muito bem mexidos. É fundamental que verifique a temperatura antes de alimentar o bebé. Perigo de queimadura!
- Não aqueça refeições em recipientes fechados (conservas, frascos, embalagens descartáveis estanques em plástico, papel ou metal). Antes de descongelar ou cozinhar os alimentos retire-os das embalagens plásticas. Recipientes fechados podem rebentar. Abra sempre os recipientes.

- O tempo de cozedura depende da quantidade, características e temperatura de partida dos alimentos, bem como da louça utilizada. Comece por seguir sempre o tempo de cozedura mais reduzido, para evitar a cozedura excessiva dos alimentos. Caso contrário, quantidades pequenas ou alimentos com pouca humidade ficam ressequidos e podem-se inflamar. Se os alimentos ainda não tiverem atingido o estado desejado prolongue o tempo de cozedura.
- Perfure os alimentos com pele ou casca, como batatas, tomates, salsichas, crustáceos e semelhantes com um garfo. Caso contrário, o vapor que se gera não tem como sair e os alimentos podem rebentar.
- Não cozinhe ovos com casca e não aqueça ovos bem cozidos. Estes podem rebentar de forma semelhante a uma explosão. Parta os ovos e bata-os. Nos ovos estrelados, perfure a gema.

## 1.7 Acessórios

**Os acessórios ficam muito quentes durante o funcionamento. Perigo de queimadura! Consequentemente, utilize luvas de protecção ou pegas.**

**Suporte do prato giratório e prato giratório em vidro**

- Utilize o aparelho exclusivamente com o suporte do prato giratório e o prato giratório em vidro.
- Nunca coloque outros recipientes sobre o prato giratório em vidro ou directamente sobre o suporte do prato giratório.
- Deixe arrefecer o prato giratório em vidro antes de o limpar ou enxaguar com água.
- Não cozinhe alimentos directamente sobre o prato giratório em vidro.
- Não coloque alimentos ou recipientes quentes sobre o prato giratório em vidro quando está frio.
- Não coloque alimentos ou recipientes congelados sobre o prato giratório em vidro quando está quente.

**Prato CombiCrunch**

- Utilize o prato CombiCrunch apenas no modo CombiCrunch e no modo de ar quente circulante.
- Não utilize o prato CombiCrunch em conjunto com a grelha no modo CombiCrunch.
- Nunca utilize o prato CombiCrunch como suporte para outros utensílios ou recipientes.

**Grelha baixa, resp. alta**

- Posicione a grelha sempre no centro do prato giratório em vidro.
- No modo combinado não é permitido colocar recipientes metálicos directamente sobre a grelha. Caso contrário, podem-se formar faíscas que danificam o aparelho.
- Nunca utilize a grelha para os modos de funcionamento Power&Favorit, microondas e CombiCrunch. Caso contrário, podem-se formar faíscas que danificam o aparelho.

**Cobertura**

- Utilize esta cobertura apenas no modo Power&Favorit e no modo micro-ondas. Caso contrário, a cobertura derrete.

**Tabuleiro**

- Utilize o tabuleiro apenas no modo de ar quente circulante. Caso contrário, podem-se formar faíscas que danificam o aparelho.

**Louça**

- Certifique-se de que, durante a rotação, os alimentos não tocam nas paredes do aparelho.

Durante o modo microondas e modo combinado observe ainda:

- Utilize apenas louça resistente ao calor como vidro, cerâmica, porcelana ou plástico adequado para microondas. As microondas conseguem penetrar esses materiais. Nos recipientes metálicos essa penetração não ocorre ou ocorre apenas parcialmente. Nesse caso os alimentos não aquecem. Se utilizar recipientes metálicos podem-se formar faíscas que danificam o aparelho.
- Utilize louça com decoração metálica, como acabamentos dourados, ou ainda refeições em recipientes de alumínio, apenas quando o fabricante garante a adequabilidade para microondas. Isto também se aplica a produtos obtidos a partir de papel reciclado.
- Não utilize nenhum termómetro para assados. No modo microondas o termómetro para assados pode causar faíscas, devido às suas características, que danificam o aparelho.
- A louça de porcelana, cerâmica e barro com cavidades, que possam encher-se com água, pode rebentar. Observe as instruções do fabricante.

## 1.8 Eliminação

**Embalagem**

**Perigo de asfixia! Os componentes da embalagem (p. ex. películas, esferovite) podem constituir um perigo para as crianças. Mantenha os componentes da embalagem fora do alcance das crianças.**

O material de embalagem está identificado e deve ser reciclado e eliminado de forma ecológica.

**Desinstalação**

➤ Tire a ficha da tomada ou solicite a desmontagem da ligação por parte de um electricista. Em seguida, corte o cabo de alimentação do aparelho.

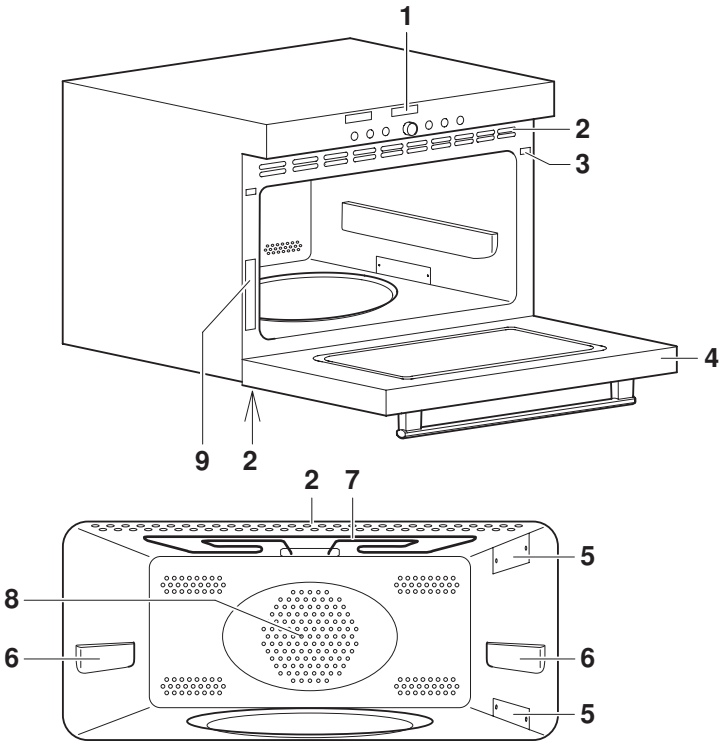
➤ Após a desinstalação, deve proceder-se à imobilização do aparelho.

**Eliminar o aparelho**

- A placa de características do aparelho ostenta o símbolo . Este indica que não é permitido eliminar o aparelho em conjunto com os resíduos domésticos normais.
- A eliminação tem de ser realizada mediante a observação dos regulamentos de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações acerca do tratamento, valorização e reutilização do produto, contacte as entidades competentes do seu município, o centro de recolha selectiva local para resíduos domésticos ou o estabelecimento onde adquiriu o aparelho.

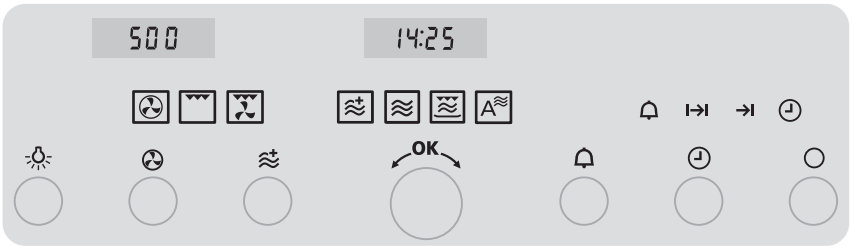
# 2 Descrição do aparelho

## 2.1 Configuração




**1** Elementos de operação e de indicação
**2** Aberturas de ventilação
**3** Fecho de segurança
**4** Porta do aparelho
**5** Entradas de microondas
**6** Calha
**7** Grill
**8** Ventilador de ar quente
**9** Placa de características

## 2.2 Elementos de comando e de indicação




**Botões**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Iluminação | | Temporizador |
| | Modos de funcionamento | | Hora, tempo de funcionamento, hora de desactivação |
| | Modos de funcionamento do microondas | | Desactivado |
| OK | Botão de ajuste | | |

**Elementos de indicação**

500 Potência do microondas, temperatura, nível do grill

14:25 Hora, tempo de funcionamento, hora de desactivação, temporizador

**Modos de funcionamento**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Ar quente circulante | | Grill |
| | Grill com ar circulante | | |

**Modos de funcionamentodo microondas**

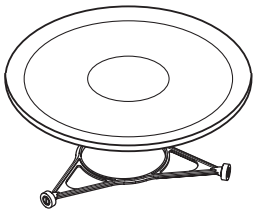
| | | | |
|---|---|---|---|
| | Power&Favorit | | CombiCrunch |
| | Microondas | | AutomaticPlus |

**Símbolos**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Temporizador | | Hora de desactivação |
| | Tempo de funcionamento | | Hora |

## 2.3 Acessórios

**Suporte do prato giratório e prato giratório em vidro**

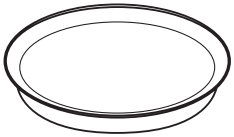


**Utilize sempre o suporte do prato giratório e o prato giratório em vidro em conjunto com os restantes acessórios.**

- ➤ Coloque o suporte do prato giratório na cavidade existente no fundo do compartimento de cozedura, prevista para esse efeito.
- ➤ Coloque o prato giratório em vidro sobre o suporte de forma que as saliências do fundo do prato encaixem nas respectivas cavidades do accionamento do prato giratório em vidro, no fundo do compartimento de cozedura. O prato pode rodar para a esquerda ou para a direita.
- ➤ Utilize o prato giratório em vidro para todos os modos de funcionamento. Ele recolhe sucos de carne e resíduos de alimentos e impede sujidades desnecessárias no fundo do compartimento de cozedura.

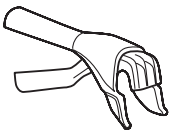
**Prato CombiCrunch**

**Utilize o prato CombiCrunch apenas no modo CombiCrunch e no modo de ar quente circulante.**
**Não corte com facas ou cortadores de piza no prato CombiCrunch.**
**Pois tal provoca danos visíveis.**



- O prato CombiCrunch confere aos alimentos o tom dourado, estaladiço.

➤ Disponha os alimentos directamente sobre o prato CombiCrunch.

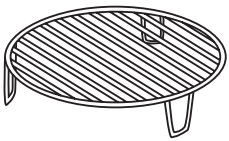


**Pega CombiCrunch**

➤ Utilize a pega CombiCrunch para retirar o prato CombiCrunch do interior do compartimento de cozedura.

**Grelha baixa, resp. alta**

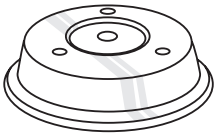
**No modo combinado não coloque recipientes metálicos directamente sobre a grelha. Caso contrário, podem-se formar faíscas que danificam o aparelho.**



➤ No modo de ar quente circulante, coloque os alimentos sobre a grelha para que o ar possa circular livremente.

➤ No modo grill, coloque os alimentos directamente sobre a grelha. Não os cubra.

**Cobertura**



**Não utilize esta cobertura no modo Power&Favorit e no modo microondas. Caso contrário, a cobertura derrete.**

- A cobertura é utilizada para que os alimentos não fiquem ressequidos.
- Além disso, também se evitam sujidades no compartimento de cozedura.
- A sua utilização reduz o tempo de cozedura.
- É adequada para aquecer refeições em vários níveis:

➤ Coloque um prato sobre o prato giratório em vidro e tape-o com a cobertura.

➤ Coloque um segundo prato sobre a cobertura e tape-o com uma segunda cobertura.

**Tabuleiro**

**Utilize o tabuleiro apenas no modo de ar quente circulante.**
**Não corte com facas ou cortadores de piza no tabuleiro.**
**Pois tal provoca danos visíveis.**

- Forma, em especial, para bolinhos.
- Se o tabuleiro estiver apenas parcialmente coberto durante o processo de cozedura, poderá sofrer deformações. Trata-se de uma reacção normal. Ao arrefecer, ele recupera a forma original.

➤ Utilize o tabuleiro apenas na posição de utilização normal – não de forma inversa.

## 2.4 Ventilação

A ventilação é automaticamente accionada durante o funcionamento. A ventilação pode continuar accionada após o fim do funcionamento. Desta forma arrefecem os componentes electrónicos. Entretanto, pode abrir porta do aparelho e retirar os alimentos. A ventilação desliga-se automaticamente.

## 2.5 Encastramento

**Não é permitido obstruir as aberturas de ventilação em nenhum momento.**

O aparelho pode apenas ser utilizado com o conjunto de encastramento adequado e autorizado. Não são permitidas outras formas de montagem ou encastramento.

É disponibilizado um kit de montagem especial para o aparelho.

Para que o aparelho funcione correctamente é necessário assegurar uma circulação de ar suficiente.

Observe o MANUAL DE INSTALAÇÃO e respeite as NORMAS DE MONTAGEM especificadas.

# 3 Utilização

Os modos e o tempo de funcionamento, a hora de desactivação, assim como diversas outras funções podem ser seleccionadas tocando uma ou mais vezes no respectivo botão.

- O símbolo da função seleccionada está iluminado ou pisca.
- No elemento o indicador digital correspondente pisca uma sugestão.
- Rodar o botão de ajuste OK altera o ajuste.
- Premir o botão de ajuste OK confirma o ajuste o aparelho assuma o mesmo automaticamente após 10 segundos.
- É possível efectuar outros ajustes ou alterações a qualquer momento.
- Tocando no botão ◯, o aparelho desliga-se.

## 3.1 Primeira colocação em funcionamento

Antes de utilizar o aparelho novo pela primeira vez, terá de realizar as seguintes tarefas:

➤ Retire os materiais de embalagem e transporte do compartimento de cozedura.

➤ Se, no indicador digital direito estiver a piscar 12:00, rode o botão de ajuste OK e ajuste a hora.

- Premir o botão de ajuste OK permite comutar de horas para minutos.
- Rodar permite ajustar as horas ou os minutos.
- Premir o botão de ajuste OK confirma o ajuste o aparelho assuma o mesmo automaticamente após 10 segundos.

➤ Limpe o compartimento de cozedura e os acessórios.

## 3.2 Bloqueio de arranque

O bloqueio de arranque impede o arranque acidental de um modo de funcionamento. Se, depois de fechar a porta do aparelho, demorar mais do que 1 minuto para iniciar o aparelho, o bloqueio de arranque é automaticamente activado.

- Se, mesmo assim, tentar iniciar um modo de funcionamento, o indicadores digital exibe door.
- A abertura da porta do aparelho desactiva o bloqueio de arranque.
- Premindo o botão de ajuste OK, é iniciado o modo de funcionamento.

Os botões ☼/🔔 e 🕘 podem ser utilizados directa e independentemente do bloqueio de arranque.

## 3.3 Exemplo

**Perigo de queimadura! Uma simples trepidação do recipiente pode fazer com que o líquido seja projectado. Ao aquecer líquidos no microondas pode ocorrer um super-aquecimento se não for colocada uma colher de café no recipiente.**
**Mexa os líquidos antes do consumo.**
**O processo de cozedura gera calor. Consequentemente, utilize luvas de protecção ou pegas.**
**Mantenha as crianças afastadas.**

Os símbolos encontram-se descritos nas DICAS DE AJUSTE. As Dicas de ajuste indicam:

| Aquecer | Quantidade | | | °C / | | W | | min. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Leite | 2 dl | A3 | – | – | | 650 | – | 1½–2 | – |

➤ O suporte do prato giratório e o prato giratório em vidro têm de ser utilizados em todos os modos de funcionamento.

➤ A utilização posterior deve observar a descrição que se encontra nas seguintes páginas.

**Seleccionar o modo de funcionamento**

➤ Seleccione o modo de funcionamento ≋.
- No indicador digital esquerdo pisca 650.
- O símbolo ≋ pisca.
- O símbolo |→| está iluminado.
- No indicador digital direito brilha 5'00.

➤ Rodar o botão de ajuste OK permite alterar a potência do microondas.

➤ Seleccione o tempo de funcionamento com o botão ◴.
- No indicador digital esquerdo brilha 650.
- O símbolo ≋ está iluminado.
- O símbolo |→| pisca.
- No indicador digital direito pisca 5'00.

➤ Rodando o botão de ajuste OK, altere o tempo de funcionamento para 1'30 e confirme premindo o mesmo.
- O leite é aquecido.

**Desligar**

➤ Toque no botão ◯.
- Os símbolos ≋, |→| e os indicadores digitais apagam-se.

O aparelho está desligado quando nenhum dos símbolos estiver iluminado. A ventilação pode continuar a funcionar.

**Retirar o alimento**

**Perigo de queimadura! Ao abrir a porta do aparelho pode sair ar quente de dentro do compartimento de cozedura.**
**Os acessórios estão quentes. Utilize luvas de protecção ou a pega CombiCrunch.**

➤ Para evitar a corrosão, deixe a porta do aparelho aberta até o compartimento de cozedura ter arrefecido.

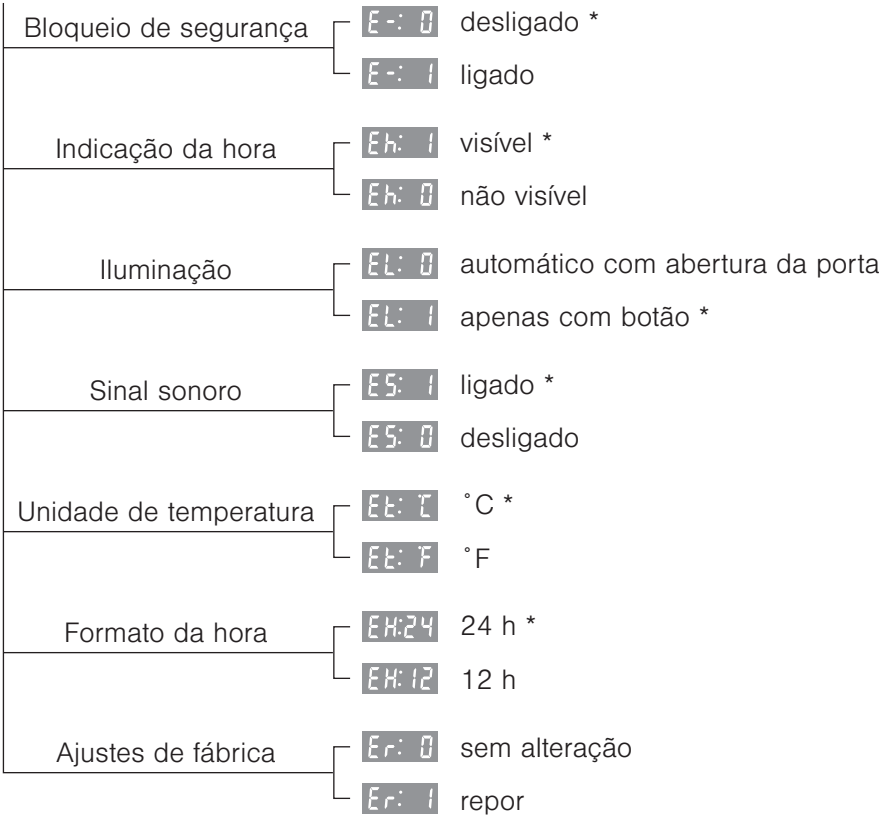
# 4 Ajustes do utilizador

Pode adaptar os ajustes.

➤ Com o aparelho desligado, mantenha o botão de ajuste OK premido durante 5 segundos.
  – O indicador digital exibe EEEE.
➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.
  – O indicador digital exibe E-: 0, para «Bloqueio de segurança desactivado».
➤ Seleccione o ajuste rodando o botão de ajuste OK.
➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.
  – No indicador digital pisca, p. ex., Eh: 1, para «Indicação da hora visível».
➤ Rodando o botão de ajuste OK, o indicador digital comuta para Eh: 0 correspondendo «Indicação da hora não visível».
➤ Confirme o ajuste, premindo o botão de ajuste OK.
➤ Premir o botão ◯ conclui o ajuste.

Depois de um corte de energia, a configuração de fábrica está activo novamente.

**Ajustes possíveis**




* Ajuste de fábrica

## 4.1 Bloqueio de segurança

O bloqueio de segurança tem por objectivo evitar a activação involuntária do aparelho.

Se, com o bloqueio de segurança activado tocar no botão ou ,

– é emitido um sinal sonoro de aviso duplo
– tocar no botão não surte qualquer efeito.

**Utilização com o bloqueio de segurança activado**

➤ Mantenha o botão premido e toque no botão ou .
  – O bloqueio de segurança está desactivado. É possível prosseguir com a utilização da forma habitual.
  – 10 minutos após a desactivação, o bloqueio de segurança volta a ser automaticamente activado.

Os botões / e podem ser utilizados directa e independentemente do bloqueio de segurança.

## 4.2 Indicação da hora

Com o ajuste «não visível», as indicações mantêm-se sem iluminação quando o aparelho está desligado. Assim, reduz-se o consumo de energia. Com o aparelho ligado, a hora é visível.

O valor absolutamente mais baixo do consumo energético pode ser alcançado seleccionando o ajuste do utilizador Eh: 0, «Indicação da hora não visível». Apesar da Economia automática de standby, as funções de segurança permanecem activadas. Após o processo de cozedura, apagam-se todas as indicações.

## 4.3 Iluminação

No ajuste «autom. com abertura da porta», a iluminação é ligada durante um modo de funcionamento em curso e quando a porta do aparelho é aberta ou desligada quando a porta do aparelho é fechada.

A iluminação pode ser ligada ou desligada a qualquer momento, tocando no botão .

Se a iluminação não for desligada através de toque no botão , esta apaga-se automaticamente, 30 minutos após o fim do funcionamento.

## 4.4 Sinal sonoro de aviso

O sinal sonoro pode ser ligado ou desligado:

| | |
|---|---|
| • ligado | Sinal sonoro é ligado |
| • desligado | Sinal sonoro é desligado |

Em caso de falha, é emitido o sinal sonoro de aviso, mesmo se tiver sido seleccionado o ajuste «desligado».

## 4.5 Unidade de temperatura

É possível escolher entre as unidades de temperatura «°C» e «°F».

| | |
|---|---|
| • °C | Graus Celsius |
| • °F | Graus Fahrenheit |

## 4.6 Formato da hora

O ajuste «24 h» activa o formato de hora europeu, o ajuste «12 h» activa o formato de hora americano (a. m./p. m.).

## 4.7 Ajustes de fábrica

Se tiver sido alterado um ou mais ajustes do utilizador, estes podem ser repostos para os ajustes de fábrica.

# 5 Funções do relógio

Estão disponíveis as seguintes funções do relógio:

- Hora
- Temporizador – este pode ser utilizado a qualquer momento e independentemente de outras funções
- Tempo de funcionamento – desactivação temporizada do aparelho
- Início diferido – activação e desactivação temporizada do aparelho

Com o aparelho desligado, a luminosidade da apresentação da hora é reduzida entre as 24:00 e as 06:00.
Se tiver sido seleccionado o formato de hora EH:12, a luminosidade não é reduzida.

## 5.1 Hora ajustar e alterar

Não é possível ajustar a hora se o aparelho estiver em funcionamento ou se estiver ajustado um início diferido.

➤ Toque no botão ⏲.
  – No elemento de indicação direito piscam as horas.
  – O símbolo ⏲ pisca.
➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste as horas.
➤ Toque no botão ⏲ ou prima o botão de ajuste OK.
  – No elemento de indicação direito piscam os minutos.
  – O símbolo ⏲ pisca.
➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste os minutos.

Premir o botão de ajuste OK confirma o ajuste.

## 5.2 Temporizador

O temporizador funciona como um conta-minutos. Pode ser utilizado a qualquer momento e independentemente de outras funções.

**Ajustar**

➤ Toque no botão 🔔.
- – No indicador digital direito pisca 0'00.
- – O símbolo 🔔 pisca.

➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste o tempo.

É aplicado o ajuste

- até 10 minutos em incrementos de 10 segundos, p. ex., 9'50 = 9 min. 50 seg.
- a partir de 10 minutos em incrementos de minutos, p. ex. 1h12 = 1 h 12 min.

O tempo máximo é de 9 h 59 min.

Tocar 1× no botão 🔔 permite repor o tempo para 0'00.

**Iniciar**

➤ Premir o botão de ajuste OK inicia o temporizador.
- – O indicador digital exibe o tempo residual em curso.
- – O símbolo 🔔 está iluminado.

**Decorrido o tempo ajustado**

Decorrido o tempo ajustado,

- – é emitida uma sequência de 5 breves sinais sonoros, ao longo de 1 minuto.
- – O símbolo 🔔 pisca.

Tocar no botão 🔔 desliga o sinal sonoro de aviso.

**Controlar e alterar**

➤ Toque no botão 🔔.
- – O indicador digital direito indica o tempo residual em curso.
- – O símbolo 🔔 pisca.

Rodar o botão de ajuste OK permite alterar o tempo.

**Desligar antes do tempo ajustado**

➤ Toque 2× no botão 🔔.
- – No indicador digital direito pisca 0'00.
- – O símbolo 🔔 pisca.

➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.

## 5.3 Tempo de funcionamento

Depois de decorrido o tempo de funcionamento, o modo de funcionamento seleccionado desliga automaticamente.

**Ajustar**

➤ Seleccione o modo de funcionamento pretendido.

➤ Se a indicação digital direita não piscar, tocar no botão ◷.
- – No indicador digital direito pisca o respectivo valor predefinido.
- – O símbolo I→I pisca.

➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste o tempo.

➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.

**Controlar e alterar**

➤ Toque no botão ◷.
- – No indicador digital pisca o tempo residual.
- – O símbolo I→I pisca.

Rodar o botão de ajuste OK permite alterar o tempo.

**Desligar antes do tempo ajustado**

➤ Toque no botão ◯.

**Decorrido o tempo de funcionamento**

Decorrido o tempo ajustado,

- o aparelho desliga-se automaticamente
- é emitido um longo e contínuo sinal sonoro de aviso durante 1 minuto
- pisca 0'00 no indicador digital direito
- pisca o símbolo |→|
- os ajustes mantêm-se durante 3 minutos.

**Prolongar o tempo de funcionamento**

➤ Seleccione o tempo novo, num período de 3 minutos, rodando o botão de ajuste ↙OK↘.

**Desligar**

➤ Toque no botão ◯.

- Os ajustes foram apagados.

## 5.4 Início diferido

O início diferido está activado quando, para além do modo e tempo de funcionamento, também estiver ajustada a hora de desactivação. O aparelho liga-se e desliga-se automaticamente à hora pretendida.

O início diferido só pode ser seleccionado com um tempo de funcionamento inferior a 20 minutos. Excepção: em caso de modo de ar quente exclusivo 1h30.
Alimentos facilmente perecíveis não devem permanecer fora do frio.
O modo de funcionamento «AutomaticPlus» não permite o início diferido.

➤ Seleccione o modo de funcionamento pretendido.

**Ajustar o tempo de funcionamento**

➢ Se a indicação digital direita não piscar, toque no botão ⏲.
  – No indicador digital direito pisca o respectivo valor predefinido.
  – O símbolo |→| pisca.
➢ Rodando o botão de ajuste OK, defina o tempo.

**Ajustar a hora de desactivação**

➢ Volte a tocar no botão ⏲.
  – No indicador digital direito pisca, p. ex., 8:15 o tempo residual sem diferimento.
  – O símbolo →| pisca.
➢ Ajuste a hora de desactivação, rodando o botão de ajuste OK.

A hora de desactivação pode ser diferida, no máximo, 23 h e 59 min.

➢ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.
  – O elemento de indicação direito indica a hora.
  – O símbolo →| está iluminado.
  – Até ao início automático, o modo de funcionamento seleccionado mantém-se desactivado.

Ex.: ➢ Seleccione o modo de funcionamento ≋ e 150 W.
➢ Às 08:00, ajuste um tempo de funcionamento de 15 min.
➢ Ajuste a hora de desactivação para as 11:30.
  – O aparelho liga-se automaticamente às 11:15 e volta a desligar-se às 11:30 horas.

**Controlar e alterar**

➤ Toque 1× no botão ⏲.

– O tempo de funcionamento fica visível durante 2 segundos.

➤ Toque 2× no botão ⏲.

– A hora de desactivação pisca e pode ser alterada.

Não é possível alterar o tempo e o modo de funcionamento, nem a potência do microondas.

**Desligar antes do tempo ajustado**

➤ Toque no botão ◯.

**Decorrido o tempo de funcionamento**

Decorrido o tempo ajustado,

– o aparelho desliga-se automaticamente
– é emitido um longo e contínuo sinal sonoro de aviso durante 1 minuto
– pisca 0'00 no indicador digital direito
– pisca o símbolo I→I
– os ajustes mantêm-se durante 3 minutos.

**Prolongar o tempo de funcionamento**

➤ Seleccione o tempo novo, num período de 3 minutos, rodando o botão de ajuste OK.

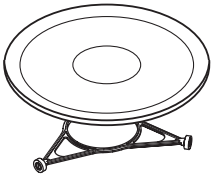
**Desligar**

➤ Toque no botão ◯.

– Os ajustes foram apagados.

# 6 Modos de funcionamento

Em seguida são descritos todos os modos de funcionamento.



➢ Utilize sempre o suporte do prato giratório e o prato giratório em vidro em conjunto com os restantes acessórios.

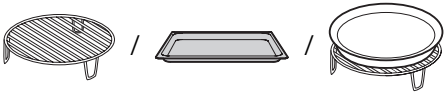
Observe as indicações nas DICAS DE AJUSTE separadas.

**Nível do grill**

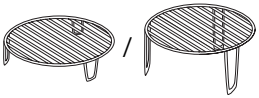
Podem ser ajustados os seguintes níveis do grill:

| | |
|---|---|
| • 1 | fraco |
| • 2 | médio |
| • 3 | forte |

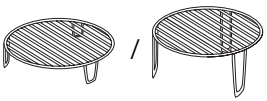
## 6.1 Ar quente circulante

| | |
|---|---|
| Âmbito de temperatura | 50–250 °C |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para bolo em forma cúbica, pão, bolinhos, etc. |
| Acessórios |  |

## 6.2 Grill

| | |
|---|---|
| Nível do grill | 1–3 |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para gratinar e tostar. |
| Acessórios |  |
| | ➤ Coloque os alimentos directamente sobre a grelha.<br>➤ Para recolher eventuais resíduos alimentares e condensado, colocar um prato por baixo da grelha. |

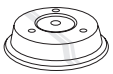
## 6.3 Grill com ar circulante

| | |
|---|---|
| Nível do grill | 1–3 |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para gratinar e assar. |
| Acessórios |  |
| | ➤ Coloque os alimentos directamente sobre a grelha.<br>➤ Para recolher eventuais resíduos alimentares e condensado, colocar um prato por baixo da grelha. |

## 6.4 Power&Favorit

| | |
|---|---|
| Possível tempo | 0–10 min. |
| Potência do microondas | 900 W |
| Aplicação | • Para o aquecimento quotidiano de líquidos como água para chá ou leite. |

## 6.5 Microondas

| | |
|---|---|
| Potência do microondas | 50–850 W |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para preparar e aquecer alimentos como legumes, batatas, carne e peixe. |
| Acessórios |  |
| | ➤ A maioria dos alimentos devem ser mexidos ou voltados depois de decorrida a primeira metade do tempo de cozedura. |

## 6.6 CombiCrunch

**Utilize exclusivamente o prato CombiCrunch.**

| | |
|---|---|
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para produtos congelados como piza, batatas fritas, douradinhos, nuggets de frango. |
| Acessórios | |
| | ➤ Pré-aquecer o prato CombiCrunch durante 3 min.<br>– Para os alimentos obterem uma bonita crosta estaladiça. |

## 6.7 AutomaticPlus

Com a ajuda do modo «AutomaticPlus», as refeições são preparadas de forma ideal.

Observe as indicações nas DICAS DE AJUSTE separadas.

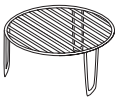
## 6.8 Modo combinado Ar quente circulante +

**Utilizar apenas formas de vidro, porcelana ou silicone, mas nunca uma forma metálica.**

| | |
|---|---|
| Âmbito de temperatura | 50–250 °C |
| Potência do microondas | 50–350 W |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para uma preparação mais rápida de bolo em forma cúbica, lasanha, empadão, etc. |
| Acessórios | |

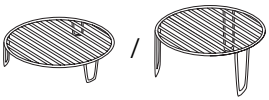
## 6.9 Modo combinado Grill + 

**Utilizar apenas formas de vidro ou porcelana, mas nunca uma forma metálica.**

| | |
|---|---|
| Nível do grill | 1–3 |
| Potência do microondas | 50–650 W |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para dourar e gratinar de forma rápida como legumes, batatas assadas, etc. |
| Acessórios | /  |
| | ➤ Coloque os alimentos directamente sobre a grelha.<br>➤ Para recolher eventuais resíduos alimentares e condensado, colocar um prato por baixo da grelha. |

## 6.10 Modo combinado Grill com ar circulante + 

**Utilizar apenas formas de vidro ou porcelana, mas nunca uma forma metálica.**

| | |
|---|---|
| Nível do grill | 1–3 |
| Potência do microondas | 50–650 W |
| Possível tempo | 0–1h30 |
| Aplicação | • Para dourar e assar de forma rápida como peixe, peito de frango, etc. |
| Acessórios |  |
| | ➤ Coloque os alimentos directamente sobre a grelha.<br>➤ Para recolher eventuais resíduos alimentares e condensado, colocar um prato por baixo da grelha. |

## 6.11 Aquecimento rápido

A função de aquecimento rápido permite reduzir o pré-aquecimento. O aquecimento rápido é apenas possível no modo de funcionamento [⊛].
O aquecimento rápido apenas pode ser utilizado para o compartimento de cozedura vazio.

- ➤ Seleccione o modo de funcionamento [⊛] e a temperatura do compartimento de cozedura.
- ➤ Mantenha o botão de ajuste ↙OK↘ premido durante 2 segundos.
  - – É emitido um sinal sonoro de aviso simples.
  - – No indicador digital esquerdo pisca .
  - – O tempo de ajuste é preservado.

Assim que for atingida a temperatura ajustada do compartimento de cozedura, é emitido em sinal sonoro de aviso.
A temperatura do compartimento de cozedura ajustada mantêm-se durante 20 minutos.

- ➤ Abra a porta do aparelho e coloque o alimento dentro do compartimento de cozedura.
- ➤ Feche a porta do aparelho.
- ➤ Seleccione o tempo de ajuste, rodando o botão de ajuste ↙OK↘ e confirme premindo o mesmo.

## 6.12 Power&Favorit

O aquecimento de um líquido como, p. ex. 2 dl de café, pode ser memorizado com este modo de funcionamento.

- ➤ Seleccione o modo de funcionamento [≋].
  - – No indicador digital esquerdo brilha 900.
  - – O símbolo [≋] pisca.
  - – No indicador digital direito pisca 0'50.
- ➤ Seleccione o tempo de ajuste, rodando o botão de ajuste ↙OK↘.
- ➤ Premir longamente o botão de ajuste (pelo menos 2 segundos) memoriza o tempo.

Na próxima selecção do modo de funcionamento [≋] pisca o tempo de ajuste memorizado no indicador digital direito.

## 6.13 AutomaticPlus

Com a ajuda do modo «AutomaticPlus» é possível ajustar e preparar as receitas do dia-a-dia de forma rápida e simples. Os programas podem ser seleccionados através do modo de preparação e grupo de alimentos.

➤ Seleccione o modo de funcionamento A≋.
  – No indicador digital esquerdo pisca A.
➤ Seleccione o modo de preparação rodando o botão de ajuste OK e confirme, premindo o mesmo.
  – No indicador digital esquerdo brilha o modo de preparação e pisca o grupo de alimentos.
➤ Seleccione o grupo de alimentos rodando o botão de ajuste OK e confirme, premindo o mesmo.
  – No indicador digital esquerdo brilha o grupo de alimentos.
  – No indicador digital direito pisca o respectivo valor predefinido do peso.
➤ Seleccione o peso do alimento, rodando o botão de ajuste OK e confirme, premindo o mesmo.
  – O programa arranca.
  – O indicador digital direito exibe o tempo residual em curso.

**O programa pára**

O programa pára após aprox. metade do tempo, dependendo do grupo de alimentos.

– O sinal sonoro de aviso é emitido 3×.
– O indicador digital esquerdo exibe turn.
– O indicador digital direito exibe Food.

➤ Abrir a porta do aparelho.
➤ Misturar ou virar os alimentos.
➤ Fechar a porta do aparelho e confirmar, premindo o botão de ajuste OK.

– O programa é retomado.

Se os alimentos não forem virados ou misturados, o programa prossegue automaticamente após 2 minutos.

– O indicador digital direito exibe o tempo residual em curso.

**Programa «A1 – Refeição»**

Para o programa «A1 – Refeição» não é preciso introduzir um peso.

Para ser possível determinar o tempo ideal, o compartimento de cozedura tem de ter arrefecido antes do início.
Durante o programa «A1 – Refeição», a porta do aparelho não deve ser aberta. Caso contrário, o programa é interrompido.

Após o início do programa «A1 – Refeição», é determinado automaticamente o tempo de cozedura:

– O indicador digital direito brilha 7'00 e ' está a piscar.
– É determinado o tempo de cozedura.
– Em seguida, aparece o tempo efectivo no indicador digital direito.

Após a primeira determinação, o aparelho consegue determinar o tempo de novo.

– No indicador digital pisca 3× ' ou h.
– Em seguida, aparece o novo tempo efectivo no indicador digital direito.

## 6.14 Modo combinado

São possíveis os seguintes modos de funcionamento combinados:
+ , + e + .

**Exemplo modo combinado Grill + **

➤ Seleccione o modo de funcionamento .
– No indicador digital esquerdo pisca 3.
➤ Rodando o botão de ajuste OK, ajuste o nível do grill, p. ex., 3 para «forte».
➤ Toque no botão .
– No indicador digital esquerdo brilha 3.
– No indicador digital direito pisca 0h 15.
– O símbolo I→I pisca.
– O símbolo está iluminado.
➤ Rodando o botão de ajuste OK, ajuste o tempo – no máximo 1h 30.

O tempo de ajuste refere-se ao modo de microondas e grill.

➤ Seleccione o modo de funcionamento .
– No indicador digital direito brilha o tempo de ajuste seleccionado.
– O símbolo I→I está iluminado.
– O símbolo pisca.
– No indicador digital esquerdo pisca 350.
➤ Ajuste a potência do microondas, rodando o botão de ajuste OK.
➤ Se for necessário, ajuste um início diferido.
➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.

**Desligar o modo grill**

➤ Seleccione o grill com o botão .
  – O símbolo pisca.
  – No indicador digital esquerdo pisca o nível do grill.
➤ Rodando o botão de ajuste OK, reduza o nível do grill para 0.
  – O modo grill está desactivado.
  – O modo de microondas é retomado.

**Desligar o modo de microondas**

➤ Seleccione o microondas com o botão .
  – O símbolo pisca.
  – No indicador digital esquerdo pisca a potência do microondas.
➤ Rodando o botão de ajuste OK, reduza a potência do microondas para 0.
  – O modo de microondas está desactivado.
  – O modo grill é retomado.

**Desligar**

➤ Toque no botão .

# 7 Cuidados e manutenção

**Perigo de queimadura! Permita o arrefecimento antes de proceder à limpeza do aparelho e dos acessórios.**
**Em caso de danos na porta do aparelho ou no fecho de segurança, não é permitido continuar a utilizar o aparelho. Verifique estas peças em intervalos regulares.**

## 7.1 Limpeza exterior

- ➢ Remova imediatamente sujidade ou resíduos de detergentes.
- ➢ Limpe a superfície com um pano macio, humedecido com água e detergente; nas superfícies metálicas é necessário observar o sentido do polimento. Em seguida, seque com um pano macio.

## 7.2 Limpar a porta do aparelho

**É proibido retirar a porta do aparelho!**
**Não é permitido utilizar produtos de limpeza abrasivos, palha-de-aço, facas, raspadores de vidro, lâminas, etc. para a limpeza dos vidros da porta. Vidros de porta riscados podem resultar na quebra dos vidros.**

- ➢ Limpe a porta do aparelho com um pano macio, humedecido com água e detergente. Em seguida, seque com um pano macio.

## 7.3 Limpeza da junta da porta

- ➢ Limpe a junta da porta com um pano macio e humedecido. Em seguida, seque com um pano macio.

## 7.4 Limpar o compartimento de cozedura

**Após a limpeza, volte a encaixar o suporte do prato giratório e o prato giratório em vidro.**
**Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos. Não é permitido utilizar esponjas abrasivas, palha-de-aço, etc. Estes produtos danificam a superfície.**

- ➤ Limpe regularmente o compartimento de cozedura, especialmente em caso de derrame de alimentos. Tenha atenção para que os salpicos de gordura e os resíduos de comida não se incrustem. Antes da limpeza, retire todos os acessórios do interior do compartimento de cozedura.
- ➤ Tente remover a sujidade com um pano húmido do compartimento de cozedura ainda morno. Utilize um pano macio humedecido com água e secar com um pano macio.
- ➤ Em caso de sujidade resistente, aquecer um copo de água durante 2 a 3 minutos com a potência máxima do microondas. O vapor que se gera amolece a sujidade.
- ➤ Para eliminar odores desagradáveis, aquecer um copo de água com sumo de limão durante 2 a 3 minutos com a potência máxima do microondas.

## 7.5 Limpar os acessórios

**Deixe arrefecer o prato giratório em vidro e o prato CombiCrunch antes de os limpar.**
**Um prato CombiCrunch ainda quente nunca pode ser mergulhado em água ou arrefecido com água corrente. Um arrefecimento rápido danifica o prato.**
**O prato CombiCrunch não pode ser lavado na máquina de lavar louça. Tal pode danificar o revestimento.**
**Não utilize esponjas abrasivas, palha-de-aço, etc. Estes produtos danificam as superfícies.**

Os seguintes acessórios podem ser lavados na máquina de lavar louça:

- Suporte do prato giratório
- Prato giratório em vidro
- Cobertura
- Pega CombiCrunch
- Grelha

O tabuleiro pode ser lavado na máquina de lavar louça, todavia, tal reduz o efeito antiaderente.

➤ Limpe o prato CombiCrunch com água, um detergente suave e uma esponja.

## 7.6 Substituir a lâmpada

Por motivos de segurança técnica, se a lâmpada estiver fundida, é necessário contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente.

# 8 Resolução de falhas

Em seguida encontram-se enumeradas falhas que, de acordo com o processo descrito, podem ser resolvidas sem a ajuda de terceiros. Se for indicada uma falha diferente ou se não tiver conseguido resolver a falha, contacte a Assistência Técnica.

Antes de contactar a Assistência Técnica,

➢ anote o número FN e a mensagem completa da falha, p. ex. F xx.

## 8.1 O que fazer se...

**... o aparelho tiver sido ligado sem alimentos**

| Causa possível | Resolução |
|---|---|
| | Se o funcionamento for breve, o aparelho não sofre danos. Não ligar o aparelho sem alimentos. |

**... o aparelho não funcionar**

| Causa possível | Resolução |
|---|---|
| • O aparelho não está ligado à rede eléctrica. | ➢ Verificar a alimentação eléctrica. |
| • O fusível ou o quadro eléctrico apresentam uma falha. | ➢ Substituir o fusível.<br>➢ Voltar a ligar o quadro eléctrico. |
| • Interrupção da alimentação eléctrica. | ➢ Verificar a alimentação eléctrica. |
| • O aparelho está avariado. | ➢ Contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente. |

**… quando se liga o aparelho, se ouve um ruído de raspagem**

| Causa possível | Resolução |
|---|---|
| • O fundo do interior do aparelho e o suporte do prato giratório estão sujos. | ➤ Limpar regularmente o fundo do interior do aparelho e o suporte do prato giratório. |

**… o aparelho provocar interferências no televisor**

| Causa possível | Resolução |
|---|---|
| | Neste caso o aparelho não está avariado. O funcionamento pode causar interferências no televisor ou no rádio. Trata-se de interferências semelhantes às que podem ser causadas por pequenos electrodomésticos (como processadores de cozinha, aspiradores, etc.). |

**… sair ar quente do aparelho**

| Causa possível | Resolução |
|---|---|
| | Tratar-se de um estado normal, relacionado com o funcionamento. O calor que sai do alimento aquece o ar no compartimento de cozedura, que é transportado para o exterior. Este ar aquecido não contém microondas. Não é permitido obstruir as ranhuras de ventilação. |

**... o aparelho se desligar antes do tempo ajustado**

| Causa possível | Resolução |
|---|---|
| • O aparelho está sobreaquecido. | ➤ Verifique as aberturas de ventilação do aparelho. Estas não podem estar obstruídas. |
| • As aberturas de ventilação estão tapadas. | ➤ Liberar as aberturas de ventilação de eventuais objectos. |
| | ➤ Aguardar até o aparelho arrefecer.<br>➤ Voltar a iniciar o aparelho. |

## 8.2 Após uma falha de alimentação eléctrica

Após uma falha de alimentação eléctrica, pisca no indicador digital direito 12:00, assim como o símbolo ⏲.

➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste as horas.

➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.

➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste os minutos.

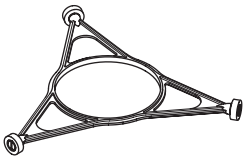
➤ Premir novamente o botão de ajuste OK confirma a hora.

Todos os ajustes do utilizador são definidos de volta para os ajustes de fábrica.

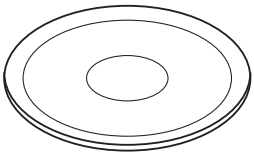
# 9 Acessórios e peças de substituição

Nas encomendas indique sempre o núm. de modelo e a designação correcta do aparelho.

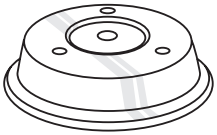
Suporte do prato giratório



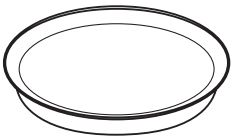
Prato giratório em vidro



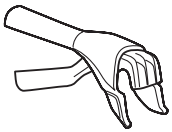
Cobertura



Prato CombiCrunch



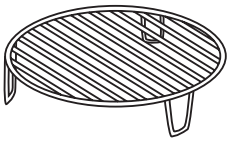
Pega CombiCrunch



Grelha

baixa

alta



Tabuleiro

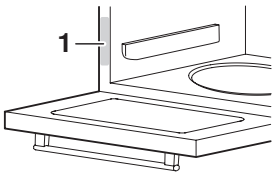
# 10 Dados técnicos

**Dimensões externas**

➤ Consulte o manual de instalação

**Ligação eléctrica**

➤ Consulte a placa de características **1**




**Economia automática de standby**

Para evitar o consumo desnecessário de energia, o aparelho está equipado com um dispositivo de economia automática de standby.

O valor absolutamente mais baixo do consumo energético pode ser alcançado seleccionando o ajuste do utilizador Eh: 0 «Indicação da hora não visível». Apesar da Economia automática de standby, as funções de segurança permanecem activadas.

# 11 Notas

# 12 Índice remissivo


**A**

Aberturas de ventilação . . . . . 21, 57
Acessórios . . . . . 17, 23, 58
  Limpar . . . . . 54
Ajustar a hora . . . . . 34
Ajustar o tempo . . . . . 34
Ajustes de fábrica . . . . . 33
Ajustes do utilizador . . . . . 30
Aquecer alimentos . . . . . 15
Aquecer líquidos . . . . . 15
Aquecimento rápido . . . . . 46
Ar quente circulante . . . . . 40
AutoAssado
  Nível do grill . . . . . 40
AutomaticPlus . . . . . 43, 47

**B**

Bloqueio de arranque . . . . . 28
Bloqueio de segurança . . . . . 31, 32
Botões . . . . . 22

**C**

Calha . . . . . 21
Campo de aplicação . . . . . 2
Cobertura . . . . . 18, 25
Colocação em funcionamento . . . . 27
CombiCrunch . . . . . 42
  Pega . . . . . 24
  Prato . . . . . 17, 24
Configuração . . . . . 21
Cuidados . . . . . 52

**D**

Dados técnicos . . . . . 59
Descrição do aparelho . . . . . 21
Desligar . . . . . 37, 39
Dimensões externas . . . . . 59

**E**

Elementos de comando . . . . . 22
Elementos de indicação . . . . . 22
Eliminação
  Desinstalação . . . . . 20
  Eliminar o aparelho . . . . . 20
  Embalagem . . . . . 20
Encastramento . . . . . 26
  Kit de montagem . . . . . 26
Entradas de microondas . . . . . 21
Evitar danos no aparelho . . . . . 14
Exoneração de responsabilidade . 11

**F**

Falha de alimentação eléctrica . . . 57
Falhas . . . . . 55
Fecho de segurança . . . . . 21
Formato da hora . . . . . 31, 33
Funções do relógio . . . . . 34

**G**

Grelha . . . . . 18, 24
Grill . . . . . 21, 41
Grill com ar circulante . . . . . 41

**H**

Hora de desactivação . . . . . 37

**I**

Iluminação . . . . . 31, 33
Indicação da hora . . . . . 31, 32
  Pisca . . . . . 57
Indicações de segurança . . . . . 5
  Específicas do aparelho . . . . . 7
  Geral . . . . . 6
Indicações de utilização . . . . . 12
Início diferido . . . . . 37
Interferências no rádio . . . . . 56
Interferências no televisor . . . . . 56

**L**
Ligação eléctrica . . . . . 59
Limpar o compartimento de cozedura . . . . . 53
Limpeza . . . . . 52
Limpeza exterior . . . . . 52
Louça . . . . . 19

**M**
Manual de instruções breve . . . . . 64
Manutenção . . . . . 52
Microondas . . . . . 42
  Indicações de segurança . . . . . 14
Modo combinado . . . . . 50
Modo combinado Ar quente circulante . . . . . 43
Modo combinado Grill . . . . . 44
Modo combinado Grill com ar circulante . . . . . 45
Modo de funcionamento
  AutomaticPlus . . . . . 47
  Power&Favorit . . . . . 46
Modos de funcionamento . . . . 22, 40
Modos de funcionamento do microondas . . . . . 23
Montagem
  Conjunto de encastramento . . . . 26

**N**
Núm. de modelo . . . . . 2

**P**
Peças de substituição . . . . . 58
Placa de características . . . . . 21, 59
Porta do aparelho . . . . . 21
  Limpar . . . . . 52
Power&Favorit . . . . . 42, 46
Prato giratório em vidro . . . . . 17, 23
Primeira colocação em funcionamento . . . . . 27

**R**
Retirar o alimento . . . . . 29
Ruído de raspagem . . . . . 56

**S**
Serviço de reparações . . . . . 63
Símbolos . . . . . 5, 23
Sinal sonoro . . . . . 31
Sinal sonoro de aviso . . . . . 33
Standby . . . . . 59
Substituir a lâmpada . . . . . 54
Suporte do prato giratório . . . . 17, 23

**T**
Tabuleiro . . . . . 18, 25
Tempo de funcionamento . . . . . 36
Temporizador . . . . . 35
Tipo . . . . . 2

**U**
Unidade de temperatura . . . . . 31, 33
Utilização . . . . . 27
  Exemplo . . . . . 28

**V**
Ventilação . . . . . 26
Ventilador de ar quente . . . . . 21

# 13 Serviço de reparações

O Capítulo RESOLUÇÃO DE FALHAS ajuda-o a resolver pequenas falhas de funcionamento.
Desta forma, evita chamar um técnico de assistência e os custos daí resultantes.

Se nos contactar, no seguimento de uma falha de funcionamento ou encomenda, refira sempre o número de fabrico (FN) e a designação do aparelho. Registe os respectivos dados neste documento, bem como no autocolante de assistência fornecido com o aparelho. Cole o mesmo num local de fácil visibilidade ou na sua agenda telefónica.

| FN | | Aparelho | |
|---|---|---|---|

Pode encontrar estes dados na garantia, na factura original e na placa de características do aparelho.

➤ Abra a porta do aparelho.
  – A placa de características está situada no lado esquerdo do compartimento de cozedura.

# Manual de instruções breve

**Em primeiro lugar, leia as indicações de segurança referidas no manual de instruções!**

**Ajustar a hora**

➤ Toque no botão ⏲.
➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste as horas.
➤ Volte a tocar no botão ⏲.
➤ Rode o botão de ajuste OK e ajuste os minutos.

**Desligar o aparelho**

➤ Toque no botão ⏻.

**Ajustar o temporizador**

➤ Toque no botão 🔔.
➤ Ajuste o tempo, rodando o botão de ajuste OK.

**Activar a função Power&Favorit**

➤ Toque no botão ≋+.
➤ Confirme, premindo o botão de ajuste OK.

**V-ZUG Ltd**
Industriestrasse 66, CH-6301 Zug
vzug@vzug.ch, www.vzug.com

J939.355-1